

ASAMBLEA DE CIUDADANOS EL PAPEL DE ALEMANIA EN EL MUNDO SINOPSIS



BÜRGERRAT
Deutschlands Rolle
in der Welt

En estos tiempos, que se caracterizan por la complejidad, la interconexión global pero también por la incertidumbre y el deseo de orientación, nosotros como sociedad debemos promover la democracia y mantenerla viva entre nosotros. El Parlamento y la ciudadanía deben trabajar juntos para lograr esto. Porque la fuerza del Parlamento surge de la confianza del electorado y de la responsabilidad de los miembros del Parlamento. Cuanto mayor sea la proximidad entre el electorado y los elegidos, mayor será la confianza en la democracia.

Las Asambleas de Ciudadanos, que se forman a través de un sorteo, pueden fortalecer este vínculo importante. Junto con las elecciones, las encuestas y los conocimientos de expertos pueden enriquecer el trabajo parlamentario. Las Asambleas de Ciudadanos formadas por sorteo crean un espacio en el que “todo el país se reúne en una sola mesa”. Una muestra representativa de la población analiza en conjunto el panorama general de un tema en particular y elabora recomendaciones.

De esta manera, se reúnen diferentes valores y actitudes, se superan los filtros burbuja y se examina, se cuestiona y se modifica la propia posición. Al final de una Asamblea de Ciudadanos, hay posiciones comunes, resultados con posibilidades de conseguir la mayoría y respuestas claras que todos pueden apoyar. En este proceso, también se escuchan las voces bajas de la sociedad y se integran aquellos que normalmente tienden a mantenerse alejados de la política. Las Asambleas de Ciudadanos le dan una brújula a la política y de esta manera apoyan el trabajo del Parlamento.

ÍNDICE

IRLANDA CÓMO EMPEZÓ TODO	4
ALEMANIA UNA SALIDA DE LA CRISIS DE LA DEMOCRACIA	5
PROYECTO MODELO DE UNA ASAMBLEA DE CIUDADANOS <i>DEMOCRACIA</i>	5
SINOPSIS DE LA ASAMBLEA DE CIUDADANOS <i>DEMOCRACIA</i>	6
PROCEDIMIENTO DE LA ASAMBLEA DE CIUDADANOS <i>DEMOCRACIA</i>	8
BAGAJE DE EXPERIENCIAS EL SORTEO Y EL PROCESO DE DISCUSIÓN EN LA ASAMBLEA DE CIUDADANOS <i>DEMOCRACIA</i>	9
TENDIENDO PUENTES HACIA LA POLÍTICA	10
PROYECTO MODELO NO. 2 UNA ASAMBLEA DE CIUDADANOS SOBRE EL PAPEL DE ALEMANIA EN EL MUNDO	11
SINOPSIS DE LA ASAMBLEA DE CIUDADANOS <i>EL PAPEL DE ALEMANIA EN EL MUNDO</i>	12
PROCEDIMIENTO DE LA ASAMBLEA DE CIUDADANOS <i>EL PAPEL DE ALEMANIA EN EL MUNDO</i>	14
NUEVO OBJETIVO REPRESENTAR LA POBLACIÓN DE MANERA AÚN MÁS PRECISA	16
EN EL FOCO DEL INTERÉS LAS ASAMBLEAS DE CIUDADANOS COMO NUEVO INSTRUMENTO DEMOCRÁTICO	16
DESAFÍO UNA ASAMBLEA DE CIUDADANOS EN FORMA DIGITAL	17
LA SITUACIÓN ACTUAL (DICIEMBRE DE 2020) LA FASE PREPARATORIA HA TERMINADO	18

IRLANDA

CÓMO EMPEZÓ TODO

Todo comienza a mediados del año 2018 con un reportaje de los medios de comunicación sobre un experimento de democracia en Irlanda: En la revista de la *Süddeutsche Zeitung* se publica un reportaje conmovedor sobre una Asamblea de Ciudadanos, formada por sorteo, en cuanto al matrimonio entre parejas del mismo sexo. La historia se cuenta a través de los relatos per-

sonales de un hombre homosexual y un hombre homofóbico. La relación entre estas dos personas dispares, al principio incluso hostiles, se convierte en el símbolo de lo que puede conseguir una Asamblea de Ciudadanos sorteada: Tender puentes, superar los filtros burbuja, lograr que la gente se intercambie y encuentre soluciones comunes.



LAS ASAMBLEAS DE CIUDADANOS EN IRLANDA

La Asamblea de Ciudadanos irlandesa descrita anteriormente resultó en un referéndum que aprobó con más del 60 por ciento el matrimonio entre las parejas del mismo sexo, siendo Irlanda un país caracterizado por el catolicismo. Pero esto es solo una pequeña parte de la historia de éxito de Irlanda con las Asambleas de Ciudadanos sorteadas: Entre 2012 y 2018, Irlanda celebró primero una Convención Constitucional (se sortearon dos tercios de los participantes, un tercio eran políticos) y luego se organizó una Asamblea de Ciudadanos (con 99 personas sorteadas). Por encargo del gobierno, las asambleas elaboran recomendaciones con respecto a una gran variedad de temas, entre otros 18 enmiendas constitucionales.

Lo particular de este proyecto fue el hecho de que los participantes se seleccionaron por género, origen regional, antecedentes migratorios, edad y nivel de educación de tal manera que constituyeran una muestra representativa de la población irlandesa. Los participantes se reunían durante varios fines de semana para debatir y elaborar soluciones, tanto en conjunto como también en grupos pequeños, siempre guiados de manera profesional. Se proporcionaron comida, alojamiento, atención a los familiares y otro apoyo necesario. Además, de parte de los expertos, las Asambleas de Ciudadanos recibieron información detallada y fácil de entender sobre los temas que se iban a tratar.

Los observadores internacionales igual que el Parlamento irlandés se sorprendieron de manera positiva de los resultados (entre otros en cuanto al derecho de voto, a la igualdad de derechos y el aborto) que consiguieron la Convención Constitucional y la Asamblea de Ciudadanos. Se realizó una gran parte de los resultados y se planearon referéndums sobre varias de las recomendaciones.

ALEMANIA

UNA SALIDA DE LA CRISIS DE LA DEMOCRACIA

2018: La experiencia en Irlanda atrayó el interés de la asociación *Mehr Demokratie* (“Más Democracia”) y de la fundación *Schöpflin*. El ascenso de Donald Trump y de los movimientos políticos extremos en toda Europa al igual que el desencanto político, que crece constantemente según encuestas, plantean preguntas: ¿Cómo encontramos como sociedad maneras de salir de la crisis democrática, de la crisis climática, de la crisis migratoria? ¿Cómo podemos formar nuestro futuro juntos? ¿Cómo podemos lograr una distribución justa de los recursos y una justicia entre las generaciones...? ¿Cómo logramos integrar a aquellos que hasta ahora han participado poco en la política?

Las Asambleas de Ciudadanos formadas por sorteo ofrecen una nueva forma de encontrar ideas y de tender puentes entre la política y la ciudadanía. En muchos países ya se encargan con éxito las comisiones de ciudadanos formadas por sorteo, también conocidas como Asambleas de Ciudadanos o en inglés “Citizens’ Assemblies”. Con este trasfondo se consiguió que los institutos *nexus* e *IFOK*, desde hace muchos años socios de *Mehr Demokratie* del área de participación, probarán un experimento de democracia de este tipo también en Alemania.

PROYECTO MODELO

DE UNA ASAMBLEA DE CIUDADANOS *DEMOCRACIA*

2019: Una delegación de expertos en democracia viaja a Irlanda para reunirse con los organizadores y los participantes de las Asambleas de Ciudadanos. Mediante estas experiencias y las discusiones entre los iniciadores, los institutos ejecutivos y los consejeros científicos durante meses, se concibe un proyecto modelo de democracia para Alemania: La Asamblea de Ciudadanos *Democracia*.

En Alemania, nunca antes ha habido un gremio formado por sorteo de esta dimensión, tratando un tema político

a nivel federal. En verano de 2019, comienza el proyecto que se organiza por cuenta propia y que se financia a través de donaciones (principalmente fondos de fundaciones). En el foco está una pregunta que se encuentra en el actual pacto de coalición: ¿Debería complementarse la democracia parlamentaria por la democracia directa y la participación ciudadana? y, de ser así, ¿cómo se puede lograr esto?



SINOPSIS DE LA ASAMBLEA DE CIUDADANOS *DEMOCRACIA*



Tema: ¿Cómo se puede fortalecer la democracia en Alemania? ¿Debería complementarse la democracia representativa?

Apoyo y adopción del informe de los ciudadanos por el Presidente del *Bundestag* (Parlamento alemán), Wolfgang Schäuble



160 participantes en la Asamblea de Ciudadanos, designados por sorteo



Iniciadores:
Mehr Demokratie,
fundación *Schöpflin*,
Institutos ejecutivos:
ifok GmbH,
Instituto *nexus*

Presidencia:
Dr. Günther Beckstein, antiguo Presidente de Gobierno del estado federado de Baviera



Temas específicos: Participación ciudadana, democracia directa, participación en línea, representatividad, grupos de presión y transparencia



Evaluación por el centro de investigación *Demokratische Innovationen* (“Innovaciones Democráticas”) de la Universidad Johann Wolfgang Goethe de Fráncfort del Meno



4 días de debate intenso en conferencias con asistencia presencial en Leipzig



Informe de los ciudadanos con 22 recomendaciones para el fortalecimiento y el desarrollo de la democracia

Saludo: Dr. Wolfgang Schäuble, Presidente del *Bundestag*



1.45 millones de euros, donados por las fundaciones *Mercator* y *Schöpflin*



Apoyado por 13 expertos y un equipo de organización, mediación y ejecución de 50 personas



Consultación por 13 consejos consultivos de la ciencia y de la sociedad civil, entre otros el *Bund der Steuerzahler* (“Asociación de Contribuyentes”), el *BUND* (“Liga Alemana para la Protección del Medio Ambiente y de la Naturaleza”) y el *Städte- und Gemeindetag* (“Federación de Ciudades y Municipios”)

Más de 450 reacciones en los medios de comunicación, incluyendo la *Tagesschau* (noticias de la televisión alemana) y la producción de un documental



Preparación: 6 conferencias regionales con 250 participantes (políticos de todas las fracciones parlamentarias y personas interesadas)

PROCEDIMIENTO

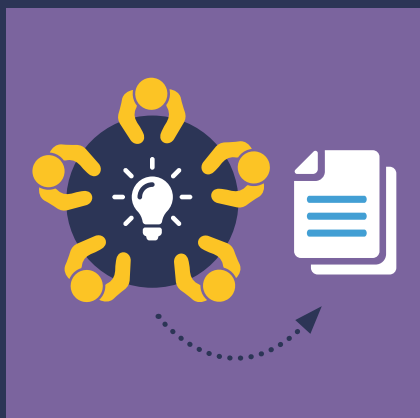
DE LA ASAMBLEA DE CIUDADANOS *DEMOCRACIA*



FASE 1 DE JUNIO A AGOSTO DE 2019

CONFERENCIAS REGIONALES PARA PREPARAR LA ASAMBLEA DE CIUDADANOS A NIVEL FEDERAL

En conferencias regionales, primero se recopilaban problemas y temas que deberían tratarse en la Asamblea de Ciudadanos. En seis veladas que duraron tres horas cada una, ciudadanos interesados y representantes políticos elaboraron sugerencias para la agenda de la Asamblea de Ciudadanos a nivel federal.



FASE 2 DE SEPTIEMBRE A OCTUBRE DE 2019

ASAMBLEA DE CIUDADANOS *DEMOCRACIA*

Siguió la fase principal, en la que 160 personas seleccionadas por sorteo de todas partes de Alemania se juntaron durante dos fines de semana. Elaboraron recomendaciones en cuanto a reformas políticas concretas. Para garantizar una base de información adecuada y diversa, se invitaron expertos de la ciencia y de la política para que contaran de sus experiencias con participación ciudadana. Fue importante integrar opiniones y perspectivas diversas para que los participantes de la asamblea pudieran sopesar los argumentos a favor y en contra de cada sugerencia. De la elaboración de las recomendaciones se ocuparon exclusivamente los participantes de la asamblea.



FASE 3 15 DE NOVIEMBRE DE 2019

DÍA PARA LA DEMOCRACIA

Los resultados de la Asamblea de Ciudadanos se resumieron en un informe. En el Día de la Democracia, el informe de la Asamblea de Ciudadanos se presentó al público y a los políticos, se discutió y se entregó al Presidente del *Bundestag*, Dr. Wolfgang Schäuble.



FASE 4 DE ENERO A DICIEMBRE DE 2020

FASE DE REALIZACIÓN

Después de que los resultados de la Asamblea de Ciudadanos se han entregado a los responsables políticos, se planea que la sociedad civil acompañe la realización de las recomendaciones.

El hecho de que la sociedad civil acompañe a los procesos parlamentarios es una gran oportunidad para un diálogo de mutuo respeto, en el que los ciudadanos y los políticos se reúnen y trabajan juntos de forma fructífera. En conjunto, se pueden reajustar objetivos, averiguar su factibilidad y se puede desarrollar una idea común de la participación democrática en nuestro país.

BAGAJE DE EXPERIENCIAS: EL SORTEO Y EL PROCESO DE DISCUSIÓN EN LA ASAMBLEA DE CIUDADANOS *DEMOCRACIA*

Primero, a través de un sorteo se eligieron los municipios de la lista oficial de municipios. Luego, se dividieron en cinco categorías, según su tamaño. La cuota de los municipios de una categoría en un estado federado correspondía a su cuota dentro del total de todos los municipios en el mismo estado federado. Se pidió a los registros civiles de los municipios seleccionados que sacaran pruebas aleatorias de sus ciudadanos. Luego, se contactaron estos ciudadanos y fueron invitados a participar en la Asamblea de Ciudadanos. El número de participantes por estado federado no se calculó en base de la distribución estadística de la población, sino en base de la proporción de votos en el *Bundesrat* (Cámara Alta). Técnicamente, tanto la selección de los municipios como la de los ciudadanos se realizaron mediante algoritmos.

De las 4362 personas sorteadas, 250 se inscribieron en la Asamblea de Ciudadanos. Esto corresponde a una cuota del 5,7 por ciento. De todos los inscritos, se seleccionaron 160 personas. Los procedimientos de participación que se basan en un sorteo se consideran particularmente inclusivos. Sin embargo, incluso con este método, los grupos de mayor edad y los más cultos tienden a estar sobrerrepresentados. Para contrarrestar esto, los participantes fueron designados del pool de las respuestas positivas. Para que la distribución de las características sociodemográficas en la Asamblea de Ciudadanos correspondiera en lo posible a la distribución real en la población total, se tuvieron en cuenta las siguientes características: Sexo, grupo etario, nivel de educación, estado federado, tamaño del municipio, antecedentes migratorios.

En la mayoría de las categorías, se cumplió con el objetivo de constituir una muestra representativa de la población. Las personas sin título universitario estaban algo infrarrepresentadas; sin embargo, su participación en la Asamblea de Ciudadanos (31%) era significativamente mayor que su participación en el *Bundestag* (18%). Las personas con antecedentes migratorios y los jóvenes menores de 25 años estaban notablemente bien representados.

Las personas sorteadas, aproximadamente 160, se encontraron dos veces durante dos jornadas. Se reunieron en pleno, recibieron toda la información necesaria y luego debatieron en pequeños grupos sin que los expertos, los medios de comunicación o los políticos tuvieran acceso. Finalmente, los resultados se juntaron en el pleno y se compararon. Esto aseguró un marco de comunicación personal y confidencial y aún así, se pudo mantener la relación con el conjunto.

Los mediadores aseguraron que todos tuvieran la oportunidad de expresar su opinión y que los resultados fueran resumidos. In situ, los participantes recibieron de parte de los expertos toda la información necesaria, de modo que todos tuvieran el mismo nivel de conocimientos. Para ello, se seleccionaron personas con posiciones lo más diversas posible de la práctica, de la política y de la ciencia, de los medios de comunicación o de las asociaciones. El proceso fue transparente y se documentó.



www.buergerrat.de/dokumentation



TENDIENDO PUENTES HACIA LA POLÍTICA



Noviembre de 2019: Un aspecto importante para el éxito de las Asambleas de Ciudadanos es la interacción directa con la política – porque la confianza en el instrumento depende directamente de cómo se manejen los resultados. Con este telón de fondo, para marcar el rumbo de todo el proceso, fue esencial que el Presidente del *Bundestag*, Dr. Wolfgang Schäuble, en la entrega del informe de la Asamblea de Ciudadanos el 15 de noviembre de 2019, se comprometió a impulsar la discusión con los grupos parlamentarios del *Bundestag* sobre las propuestas del informe: “...el enfoque es correcto y necesario en cualquier caso”, dice.

A esto siguen varias discusiones entre los grupos políticos, pero también con los organizadores de la primera Asamblea de Ciudadanos. En el foco del interés está el formato de una Asamblea de Ciudadanos basada en un sorteo. Pronto se concreta que un tema específico de la Asamblea de Ciudadanos *Democracia* tiene mucha resonancia: La fijación de las Asambleas de Ciudadanos en

el maletín de herramientas políticas de la República Federal. En verano de 2020, el *Ältestenrat* (“Consejo de Ancianos”) del *Bundestag* sigue la sugerencia del Presidente del *Bundestag* y aboga por otra Asamblea de Ciudadanos a nivel federal, también para seguir probando el formato y lograr que el *Bundestag* se familiarice con él.

Los grupos parlamentarios deliberan sobre las propuestas de realización de *Mehr Demokratie* y consideran varios temas. Finalmente, el *Ältestenrat* se pone de acuerdo sobre el tema “El papel de Alemania en el mundo”, sobre el que se deberían presentar recomendaciones antes de que termine este período legislativo. El tema ofrece puntos de partida para todos los grupos parlamentarios y todavía no se ha tratado en el actual período legislativo. *Mehr Demokratie* promete una implementación rápida e independiente y el Presidente del *Bundestag* Schäuble se hace cargo del patrocinio. Así nace la segunda Asamblea de Ciudadanos a nivel federal.

PROYECTO MODELO NO. 2 UNA ASAMBLEA DE CIUDADANOS SOBRE EL PAPEL DE ALEMANIA EN EL MUNDO

El papel de Alemania en el mundo – un tema importante sobre el que cada grupo parlamentario formula sus peticiones. Ante todo, es necesario que se delimiten y seleccionen los expertos adecuados. Esto ya demuestra que cada Asamblea de Ciudadanos debe formarse de una manera ligeramente diferente aparte de los elementos centrales, dependiendo del tema de que se trate. Por ello, desde un principio, la Asamblea de Ciudadanos cuenta con el asesoramiento de Sarah Brock-

meier y del Dr. Cornelius Adebahr, quienes han elaborado el estudio “Fortalecimiento del diálogo ciudadano sobre la política exterior” para el Ministerio de Asuntos Exteriores. Además, hay un gremio de apoyo de unos 30 expertos renombrados de diversas disciplinas. Están a disposición para las consultas técnicas y de contenido o pueden sugerir expertos para la Asamblea de Ciudadanos.

“*Pienso que los ciudadanos deberían participar más en la política, porque puedes quejarte pero también tienes que hacer algo.*”

Katrin Linke, participante en la Asamblea de Ciudadanos *Democracia*



Este es el soporte científico

www.deuschlands-rolle.buergerrat.de/es/sobre-nosotros/acompanamiento-cientifico

SINOPSIS DE LA ASAMBLEA DE CIUDADANOS *EL PAPEL DE ALEMANIA*



Tema: ¿En el futuro, qué papel debería desempeñar Alemania en el mundo desde el punto de vista de la ciudadanía? ¿Qué papel debería desempeñar Alemania en diversas áreas de la política exterior? ¿A base de qué valores, con qué actitud, con qué propósito y en qué regiones se desarrolla la política exterior alemana?



10 eventos en línea entre el 13 de enero y el 20 de febrero de 2021

La fase preparatoria consiste en 5 elementos:

1. Encuesta a los diputados,
2. Cuestionario a los expertos,
3. Discusiones en línea formadas por sorteo,
4. Encuesta de opinión,
5. Taller con políticos, ministerios y la sociedad civil



Presidencia: Sin nombre, aplicaciones en progreso



160 participantes en la Asamblea de Ciudadanos en línea (debido a la pandemia), designados por sorteo



Evaluación y preparación de un informe sobre el formato de la Asamblea de Ciudadanos por el IASS (“Instituto de Estudios Avanzados de Sostenibilidad”) de Potsdam y el IDPF (“Instituto de Investigación sobre la Participación y la Democracia”) de la Universidad de Wuppertal

Apoyado por expertos y un equipo profesional de organización, mediación y ejecución



EN EL MUNDO 2020/21



Iniciadores:
Mehr Demokratie, en cooperación con la iniciativa *Es geht LOS* (“¡Vamos!”)
Institutos ejecutivos:
ifok GmbH, *Institut für Partizipatives Gestalten IPG* (“Instituto para la creación participativa”), Instituto *nexus*



Resultados y recomendaciones resumidos en el informe de los ciudadanos, entrega pública al *Bundestag* el 19 de marzo de 2021 en la *Parlamentarische Gesellschaft* (“Sociedad Parlamentaria”, unión suprapartidista de miembros del *Bundestag*, de los parlamentos de los estados federados y del Parlamento Europeo)

Asesoramiento durante el proceso por expertos en política exterior, así como por un gremio de apoyo de unas 30 personas de diferentes especializaciones, disciplinas y puntos de vista con relación a la política exterior



Patrocinio y adopción del informe de los ciudadanos por el Presidente del *Bundestag*, Dr. Wolfgang Schäuble



Establecimiento de relaciones públicas internacionales y conexión con expertos en Asambleas de Ciudadanos en Alemania y otros países



Complejos temáticos específicos: Economía y comercio, Unión Europea, paz y seguridad, democracia y Estado de derecho, desarrollo sostenible

1.9 millones de euros, donados por las fundaciones *Robert Bosch*, *Schöpflin*, *Zeit* y *Open Society*



PROCEDIMIENTO DE LA ASAMBLEA DE CIUDADANOS *EL PAPEL DE ALEMANIA EN EL MUNDO*



FASE 1 DE OCTUBRE A DICIEMBRE DE 2020

PREPARACIÓN EN 5 PASOS

En la delimitación del tema general participaron varios grupos: Los gerentes del Parlamento y miembros de todos los grupos parlamentarios, expertos del *Bundestag* y de los ministerios del área de política exterior, ciudadanos seleccionados por sorteo (quienes no participan en la Asamblea de Ciudadanos) y la ciudadanía a través de una encuesta representativa.



FASE 2 ENERO/FEBRERO DE 2021

ASAMBLEA DE CIUDADANOS (FORMADA POR SORTEO)

Entre el 13 de enero y el 20 de febrero, 160 participantes discutirán sobre cinco temas principales en 10 eventos en línea. Cada persona seleccionada por sorteo será asignada a un complejo de temas, con que tratará a lo largo de todo el proceso. Varía la composición de los grupos pequeños entre 6 a 8 personas.



FASE 3 19 DE MARZO DE 2021

ENTREGA PÚBLICA

El 19 de marzo, el informe de los ciudadanos con los resultados resumidos se entregará al Presidente del *Bundestag* y a los grupos parlamentarios durante un acto ceremonial.



FASE 4 A PARTIR DE MARZO DE 2021

REALIZACIÓN DE LAS RECOMENDACIONES

El *Bundestag* tiene la opción de incluir las recomendaciones en su trabajo. Es deseable que los grupos parlamentarios se ocupen de estos temas y que lleven los resultados a las respectivas comisiones de expertos, dependiendo de la recomendación. Además, puede realizarse un intercambio sobre el formato, su desarrollo y su futura implementación legal. El formato ofrece la gran oportunidad de un diálogo de mutuo respeto, en el que los ciudadanos y los políticos pueden reunirse y trabajar juntos de forma fructífera. En conjunto, se pueden reajustar objetivos, averiguar su factibilidad y desarrollar una idea del futuro papel de Alemania en el mundo.

ASAMBLEAS DE CIUDADANOS FORMADAS POR SORTEO COMO PUENTE ENTRE LA POLÍTICA Y LA CIUDADANÍA

ASAMBLEAS DE CIUDADANOS...

- reúnen a toda Alemania en una mesa
- ayudan a identificar el estado de ánimo de una muestra representativa de la población
- sirven de orientación para decisiones políticas
- les demuestran a los ciudadanos el modo de trabajar y los dilemas de los diputados
- dan recomendaciones después de haberse informado y discutido profundamente
- complementan las opiniones de los expertos y las encuestas de opinión
- son más representativas que todos los instrumentos democráticos utilizados hasta ahora
- son muy resistentes a la influencia de grupos de presión y a la formación de camarillas
- permiten que todas las voces sean escuchadas, gracias a una buena mediación
- entregan resultados acordados y transparentes
- se concentran en soluciones comunes en vez de aceptar ganadores y perdedores

NUEVO OBJETIVO

REPRESENTAR LA POBLACIÓN DE MANERA AÚN MÁS PRECISA

El sorteo para la Asamblea de Ciudadanos *El papel de Alemania en el mundo* procede de la misma manera que noch el sorteo para la Asamblea de Ciudadanos *Democracia*. En principio, todos los habitantes con ciudadanía alemana mayores de 16 años y sin límite de una edad máxima deben tener la oportunidad de participar. Entre los 160 participantes deben estar representados los géneros, los estados federados, los tamaños de los lugares de origen, los niveles de educación y los antecedentes migratorios, tal como se distribuyen en la población total de Alemania. Esta vez, la selección no se basa en el porcentaje de votos en el *Bundestag*, sino que de los distintos estados federados se invita a un número de personas correspondiente a su proporción en la población total.

Con el fin de aumentar aún más el número de participantes sin un título de educación superior acorde con la muestra representativa de la población, la invitación a la Asamblea de Ciudadanos, esta vez, también se envió en un lenguaje sencillo. Más allá de esto, se planean más ofertas en lenguaje sencillo en el transcurso de la Asamblea de Ciudadanos. De ser necesario, se proporcionan los requisitos técnicos necesarios y se ofrece apoyo. Se contactan más de 5200 personas en toda Alemania y se forma un grupo de personas de sustitución en caso de que alguien no pueda participar a corto plazo. Además, esta vez, para mejorar la selección de los participantes, las personas pertenecientes a los grupos infrarrepresentados son dirigidas con especial atención.



Detalles sobre el procedimiento del sorteo

www.deutschlands-rolle.buergerrat.de/es/procedimiento-del-sorteo/asi-funciona-el-procedimiento-del-sorteo

EN EL FOCO DEL INTERÉS LAS ASAMBLEAS DE CIUDADANOS COMO NUEVO INSTRUMENTO DEMOCRÁTICO

Esta vez, además del tema en sí, estará el formato en el centro de la atención, aún más que durante la Asamblea de Ciudadanos *Democracia*: ¿Qué normas básicas qué condiciones hay que establecer para las Asambleas de Ciudadanos? ¿Cuáles son las oportunidades, cuáles son las dificultades? ¿Cuáles son las ventajas y desventajas de un formato en línea? ¿Cómo es posible representar a la población lo más exacto posible y proporcionar a los participante informaciones lo más equilibradas posible? La segunda Asamblea de Ciudadanos puede dar impulsos científicos para una posible

institucionalización de este instrumento democrático a nivel federal. Un equipo de investigadores de la democracia de los institutos IASS e IDPF acompaña a todo el proceso, evalúa los materiales y las herramientas en línea y realiza discusiones con los participantes y organizadores. Además, el Departamento de Ciencia del *Bundestag* lleva a cabo su propia observación independiente. Al final, debería haber conclusiones generales y recomendaciones con respecto al formato de la Asamblea de Ciudadanos, que el *Bundestag* puede utilizar como base para futuros debates.



Más sobre el asesoramiento científico

www.deutschlands-rolle.buergerrat.de/es/sobre-nosotros/evaluacion

DESAFÍO

UNA ASAMBLEA DE CIUDADANOS EN FORMA DIGITAL

La segunda Asamblea de Ciudadanos a nivel federal se enfrenta a un desafío especial: La crisis del coronavirus impide que se celebren reuniones a nivel local y nadie debería tener que renunciar a participar por motivos de salud. Por lo tanto, los iniciadores e institutos de ejecución han decidido organizar la Asamblea de Ciudadanos de forma completamente digital. Por supuesto, los requisitos técnicos, un lugar adecuado y la ayuda necesaria se organizarán para los participantes, de ser necesario. Por un lado, es lamentable que la Asamblea de Ciudadanos sólo tenga lugar en línea, porque es precisamente el encuentro personal lo que le da una cali-

dad especial al procedimiento. Por otra parte, es una oportunidad para complementar las conclusiones de la primera Asamblea de Ciudadanos por el aspecto de la realización en línea. Además, las Asambleas de Ciudadanos realizadas en línea también ofrecen una serie de ventajas, que van desde procesos de alto enfoque hasta una mayor flexibilidad en cuanto a espacio y tiempo para los participantes, el equipo de organización y los expertos. Los formatos digitales que permiten el intercambio personal, la relajación y la inspiración durante los descansos ya están en preparación.

“El evento me ha politizado. Estoy más interesado en la política de nuevo, ahora que soy parte de ella.”

Tim Weyrauch, participante en la Asamblea de Ciudadanos
Democracia



Ventajas y desventajas de las Asambleas de Ciudadanos realizadas en línea
www.deutschlands-rolle.buergerrat.de/es/aktuelles/la-asamblea-de-ciudadanos-se-realiza-en-linea

LA SITUACIÓN ACTUAL (DICIEMBRE DE 2020)

LA FASE PREPARATORIA HA TERMINADO

La Asamblea de Ciudadanos no puede abarcar todo el ámbito de la política exterior alemana. Por eso, uno de los objetivos de la fase preparatoria ha sido relacionar el problema principal con diferentes áreas temáticas, identificar los dilemas y obtener recomendaciones concretas sobre cómo abordar el tema de manera adecuada. Era importante identificar los problemas relevantes y delimitar sobre qué campos de actuación, valores y regiones debería hablarse en la Asamblea de Ciudadanos. Mediante cinco módulos de participación, asistieron miembros del *Bundestag*, expertos de los ministerios y ciudadanos. En el foco del interés está la necesidad de conectar los problemas con la política.

Retroalimentación de los grupos parlamentarios del Bundestag sobre el tema: Todos los grupos parlamentarios han presentado sus propuestas de temas por correo electrónico.

Cuestionario a los expertos de la ciencia y de la sociedad civil: Tomando como base la retroalimentación de los grupos parlamentarios, se elaboró un cuestionario para poder proporcionar información sobre la interpretación de los distintos papeles, sobre las áreas temáticas preferidas y sobre ejemplos concretos. A la encuesta en línea, se invitaron unas 50 organizaciones de la sociedad civil con conocimientos especializados en los ámbitos de la política exterior, la seguridad, el comercio exterior, el desarrollo y la política internacional.

Encuesta representativa: En una encuesta representativa realizada en toda Alemania con la ayuda del instituto demoscópico *Civey*, se interrogó a la ciudadanía sobre sus principales temas. Las preguntas se elaboraron en cooperación con *Civey* y los colaboradores científicos.

Debates en línea con los ciudadanos: En cuatro eventos vespertinos en línea en octubre de 2020, entre 23 y 26 ciudadanos seleccionados por sorteo se juntaron a discutir. Hablaban sobre qué aspectos del papel de Alemania en el mundo les parecían interesantes e impor-

tantes. Fueron seleccionados ciudadanos de Chemnitz, Freising, Lubeck y Völklingen. Las ciudades representan las regiones este, sur, norte y oeste y también fueron seleccionadas aleatoriamente.

Taller para fijar los temas: Dos veces, miembros del *Bundestag* discutieron sobre los temas preferidos con representantes de varios ministerios federales y de la sociedad civil. Los participantes fueron: los partidos *CDU/CSU* (Unión Demócrata Cristiana), *SPD* (Partido Socialdemócrata), *FDP* (Partido Democrático Libre), *Los Verdes*, *La Izquierda* y *AfD* (“Alternativa para Alemania”) del *Bundestag*; los Ministerios Federales de Finanzas, del Interior, de Defensa; el Ministerio Federal de Medio Ambiente, Protección de la Naturaleza y Seguridad Nuclear; el Ministerio de Asuntos Exteriores; la Cancillería Federal, el *BDI* (“Federación de Industria Alemana”), el *DGB* (“Confederación Alemana de Sindicatos”), los delegados de la juventud de las Naciones Unidas, Greenpeace, el *Paritätischer Gesamtverband* (“Asociación paritaria”), el *Forum Umwelt und Entwicklung* (“Foro medio ambiente y desarrollo”) y *Misereor* (institución benéfica de la iglesia católica). También se invitaron al Ministerio Federal de Economía, al Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo y a otros agentes de la sociedad civil.

Los institutos de ejecución resumen y organizan los resultados de los módulos de participación. Luego los toman como base para desarrollar el programa concreto de la Asamblea de Ciudadanos. Si es necesario, los participantes pueden adaptar el programa en cuanto al horario y al contenido. Las áreas temáticas que los participantes abordarán a partir de enero de 2021 con respecto al papel de Alemania en el mundo ya son concretas:

- Democracia y Estado de derecho
- Paz y seguridad
- Economía y comercio
- Desarrollo sostenible
- Unión Europea

NORMAS PARA UNA ASAMBLEA DE CIUDADANOS BASADA EN UN SORTEO

- La mezcla de participantes está bien equilibrada, de modo que haya un intercambio entre personas que se distinguen en cuanto a su origen, edad, nivel de educación, etc. Cuanto más diversa sea la composición de la Asamblea de Ciudadanos, mejores son los resultados. Para ello se lleva a cabo un **sorteo** con la ayuda de los registros civiles.
- La discusión se desarrolla en **grupos pequeños de seis a ocho personas**, que se forman a través de un sorteo. Va cambiando la composición de los grupos. Las ofertas en un lenguaje sencillo resultan útiles.
- Los **expertos** participan directamente en la Asamblea de Ciudadanos como personas a contactar y “bibliotecas vivas” con diferentes perspectivas (pro y contra).
- **Equipos profesionales de mediación** apoyan las reuniones en línea.
- La autoridad sobre la **agenda** de la Asamblea de Ciudadanos está en manos de los propios participantes. Pueden completar y adaptarla. De ser necesario, se consultan otros expertos más.
- Al final, las **recomendaciones** elaboradas por la Asamblea de Ciudadanos se presentan a todos los participantes quienes pueden votar de forma anónima sobre ellas.
- La Asamblea de Ciudadanos se reúne **en una sala virtual protegida**. La presencia de los medios de comunicación, así como la observación por los invitados (por ejemplo, diputados, ministerios) es posible de manera restringida, siempre que no se perjudique el trabajo de los ciudadanos. Mientras se está reuniendo la Asamblea de Ciudadanos, los resultados provisionales no se deben comunicar públicamente.
- Existe la posibilidad de que el **público acompañe** al proceso mediante un servicio en continuo. No obstante, esto sólo es posible mientras se entregan las informaciones de los expertos en el pleno, no durante las discusiones en grupos pequeños.
- La presidencia se asume por una persona socialmente reconocida. Con sus capacidades y su personalidad representa a la Asamblea de Ciudadanos hacia adentro y hacia afuera.
- Se paga un reembolso de los gastos para que nadie tenga que renunciar a participar por razones financieras.

PIE DE IMPRENTA

Contratante

Mehr Demokratie e.V., Casa de la Democracia y de los Derechos Humanos,
Greifswalder Str. 4, 10405 Berlín, teléfono: 030 - 420 823 70,
info@mehr-demokratie.de, www.mehr-demokratie.de

Sitio web del proyecto

www.deutschlands-rolle.buergerrat.de

Personas de contacto

Claudine Nierth, claudine.nierth@mehr-demokratie.de, 0178 - 8377 377 y
Roman Huber, roman.huber@mehr-demokratie.de, 0179 - 91 62 056

A petición, la observación de la Asamblea de Ciudadanos es posible.

Texto y concepto

Anne Dänner

Fotos

Robert Boden

Diseño

Liane Haug